



*Comune di Marsala*



*Comunità Europea*

**PROCEDURA APERTA PER L’AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI REDAZIONE DEL  
PIANO URBANO DELLA MOBILITÀ (P.U.M.) E DELLA CONNESSA  
VALUTAZIONE AMBIENTALE STRATEGICA (V.A.S.)**

**C.I.G.: 5053334F1F**

***RISPOSTE AI QUESITI***

**QUESITO n° 1**

Secondo il Disciplinare di gara, Art. 10. Condizioni di partecipazione e requisiti minimi di ammissibilità - lettera b) Capacità tecnica e professionale, all’interno del gruppo di lavoro vanno previsti n.3 Consulenti Junior, laureati da non più di 5 anni.

In genere per favorire la partecipazione alle gare dei giovani professionisti si fa riferimento invece alla data di iscrizione all’ordine, come da DPR 5 ottobre 2010 n. 207, di cui si riporta il testo dell’Art. 253 - Limiti alla partecipazione alle gare:

Comma 5) Ai sensi dell’articolo 90, comma 7, del codice, i raggruppamenti temporanei previsti dallo stesso articolo 90, comma 1, lettera g), del codice devono prevedere quale progettista la presenza di almeno un professionista laureato abilitato da meno di cinque anni all’esercizio della professione secondo le norme dello Stato membro dell’Unione Europea di residenza.

Pertanto si chiede: nella scelta dei giovani professionisti bisogna fare riferimento alla data di iscrizione all’Ordine o alla data della Laurea?

**RISPOSTA Quesito n° 1**

Nel rispetto dell’art. 253 comma 5 del D.P.R. 207/2010 i consulenti junior indicati come laureati nel bando, nel capitolato d’oneri e nel disciplinare di gara, sono da intendersi “**laureati abilitati**” facendo riferimento alla data di abilitazione, fermo restando l’iscrizione al relativo albo professionale.

**QUESITO n° 2**

In riferimento al Capitolato, art. 3-Oggetto dell’affidamento risulta poco chiaro il seguente estratto:  
Per le attività di comunicazione e promozione del piano, l’aggiudicatario dovrà predisporre un piano

di comunicazione e garantire la ideazione, elaborazione e realizzazione grafica, compresa la stampa, di tutti gli strumenti di comunicazione individuati (manifesti, inviti, siti internet, social network, documento finale ecc.) e comunque entro il limite del 5% dell'importo di aggiudicazione.

I costi di dette attività di stampa sono da intendersi a carico del soggetto aggiudicatario (e quindi inclusi nell'importo di aggiudicazione) o saranno da computarsi a parte, nella misura massima del 5% dell'importo di aggiudicazione?

#### **RISPOSTA Quesito n° 2**

I costi delle attività di comunicazione e promozione del piano sono a carico dell'aggiudicatario e quindi compresi nell'importo posto a base di gara.

#### **QUESITO n° 3**

In riferimento al Bando in oggetto, volevo sapere con quali modalità è possibile reperire i materiali utili ai fini della formulazione dell'offerta tecnica (cartografie, documenti preliminari ecc.)

#### **RISPOSTA Quesito n° 3**

Tutti gli allegati tecnici sono visionabili, a partire dal 21/06/2013, sul sito informatico del Comune alla sezione Bandi di gara.

#### **QUESITO n° 4**

Con riferimento alla gara in oggetto si chiedono chiarimenti in merito al possesso della certificazione di qualità UNI EN ISO 9001-2008 richiamato al punto A33 della dichiarazione. In particolare si chiede se:

- questo possesso sia obbligatorio;
- debba riguardare solo società o anche Liberi Professionisti;
- in caso di ATI / RTI sia necessario che lo posseggano tutti i membri;
- in caso di obbligatorietà sia possibile operare con l'avvalimento.

#### **RISPOSTA Quesito n° 4**

La dichiarazione relativa al possesso della certificazione UNI EN ISO richiamata al punto A33 della dichiarazione, va resa solo nel caso in cui il concorrente intenda beneficiare della riduzione del 50% dell'importo della garanzia fideiussoria così come previsto dal comma 7 dell'art. 75 del D. lgs. 163/06.

### **QUESITO n° 5**

In riferimento al gruppo di lavoro, così come descritto all'interno del Disciplinare di gara, Art. 10 lett. b) – Capacità tecnica e professionale si chiede:

Tutte le figure previste dovranno essere componenti del raggruppamento e quindi soggetti facenti domanda, o possono essere semplicemente consulenti a disposizione del soggetto/soggetti che presentano domanda di partecipazione?

### **RISPOSTA Quesito n° 5**

Per la composizione del gruppo di lavoro fare riferimento all'art. 7 del Capitolato d'onori.

### **QUESITO n° 6**

In caso di Raggruppamento Temporaneo di Imprese costituendo, i requisiti tecnici ed economico-finanziari di cui al punto 11.1 lettere B1 - B2 - B3 - B4 del Disciplinare di Gara (pagina 14), essendo relativi alla globalità dei requisiti minimi di ammissione richiesti, possono essere prodotti come dichiarazione congiunta sottoscritta da tutti i legali rappresentanti dei soggetti componenti il Raggruppamento?

In caso contrario, ciascun membro del raggruppamento dovrà adattare la dichiarazione riportando esclusivamente i requisiti effettivamente posseduti fermo restando le condizioni e le quote previste per mandataria e mandante?

### **RISPOSTA Quesito n° 6**

In caso di R.T.I. non ancora costituito la Dichiarazione di cui ai punti B1, B2, B3 e B4 del Disciplinare di gara dovrà essere presentata da ciascuna impresa del costituendo raggruppamento, in particolare i requisiti di capacità economica-finanziaria e tecnico-organizzativa dovranno essere dichiarati dal legale rappresentante o procuratore di ciascun soggetto che costituirà il Raggruppamento, ciascuno per la quota parte di competenza.

### **QUESITO n° 7**

Il punto 10 del Disciplinare di Gara (pagg. 6 e 7) tra le "Condizioni di partecipazione e requisiti minimi di ammissibilità" non riporta il possesso della certificazione UNI ISO 9000.

Tale disposizione è confermata anche dal punto 11.4 (pagina 15) "Cauzione provvisoria" in cui il possesso della certificazione è condizione per poter beneficiare della riduzione del 50% dell'importo della cauzione in oggetto.

In caso di Raggruppamento Temporaneo di Imprese Costituendo, il "possesso della Certificazione di qualità UNI EN ISO 9001:2008" come indicato nel modello di cui al punto 11.1 - A33 (pagina13) andrà pertanto dichiarato solo dai soggetti eventualmente in possesso di tale requisito?

#### **RISPOSTA Quesito n° 7**

Il possesso della certificazione di qualità, in caso di R.T.I. non ancora costituito, al fine di poter beneficiare della riduzione del 50% dell'importo della cauzione provvisoria ai sensi dell'art. 75 c. 7 del D. Lgs. 163/06, deve essere posseduto da tutti i soggetti componenti il raggruppamento stesso.

#### **QUESITO n° 8**

Relativamente al punto "gruppo di lavoro" così come richiesto all'art.10 punto b)2. del disciplinare di gara (pagg.8 e 9) si chiede se è possibile indicare all'interno del gruppo di lavoro il medesimo professionista come esperto in più di un ruolo richiesto.

#### **RISPOSTA Quesito n° 8**

No, il gruppo di lavoro, come meglio specificato all'art. 11 punto 1 lettera B3) pag. 14 del Disciplinare di gara, il gruppo di lavoro dovrà essere composto da almeno 9 professionisti.

#### **QUESITO n° 9**

In relazione ai requisiti tecnici, viene richiesto di aver svolto nell'ultimo triennio almeno un servizio in ciascuno dei quattro ambiti riportati al punto III.2.3 del bando di gara. Vorrei avere conferma che vengano ritenuti idonei anche analoghi servizi svolti in ambito internazionale

#### **RISPOSTA Quesito n° 9**

Sì, i servizi svolti, anche in ambito internazionale, saranno ritenuti idonei se analoghi agli ambiti riportati al punto III.2.3 del Bando di Gara.

#### **QUESITO n° 10**

In relazione al gruppo di lavoro, si richiede un esperto, laureato da almeno 10 anni, con qualificata e comprovata esperienza nel campo della pianificazione territoriale. Vorrei capire su che base verrà effettivamente valutata tale esperienza, se mediante l'iscrizione a particolari albi professionali, se viene richiesta una laurea specifica, sulla base del curriculum vitae o in altro modo

#### **RISPOSTA Quesito n° 10**

La valutazione sarà effettuata sulla base della comprovata esperienza maturata.

#### **QUESITO n° 11**

Vorrei domandarvi se verrà messa a disposizione una banca dati per l'esecuzione del piano e, nel caso, la tipologia dei dati che saranno resi disponibili

### **RISPOSTA Quesito n° 11**

Tutte le informazioni e/o banche dati disponibili per l'esecuzione del piano sono reperibili sul sito informatico del Comune alla sezione "Bandi di gara" del mese di giugno 2013 e sul sito informatico del Piano Strategico: [www.pianostrategicomarsala.net](http://www.pianostrategicomarsala.net).

### **QUESITO n° 12**

Nel disciplinare di gara art. 11, pag. 9, Termine modalità di presentazione del plico richiede di riportare la seguente dicitura: Gara del giorno ?/?/? 2013 ore ?/? per l'affidamento del servizio. Redazione del Piano Urbano della Mobilità della Città di Marsala e della Connessa valutazione ambientale strategica? A quale data si deve fare riferimento?

### **RISPOSTA Quesito n° 12**

Il bando indica la scadenza per la presentazione delle offerte entro il 05/08/2013 alle ore 12:00. La gara sarà espletata dopo la costituzione della commissione di cui all'art. 8 della L.R. 12/2011. Pertanto sulla busta potrà essere indicata "Gara del 05/08/2013 ore 12:00".

### **QUESITO n° 13**

Nel disciplinare di gara art. 11, pag. 13, Dichiarazione 1 al punto A32: che a carico dell'impresa non risulta pervenuta alla Camera di Commercio di Trapani negli ultimi cinque anni, dichiarazione di fallimento, di liquidazione amministrativa coatta, ammissione in concordato o amministrazione controllata. Tale dichiarazione è da riferirsi alla CCIAA corrispondente alla città di iscrizione della società partecipante?

### **RISPOSTA Quesito n° 13**

La dichiarazione di cui al punto A32 dell'art. 11 (pag. 13) del Disciplinare di gara è da riferirsi alla CCIAA corrispondente alla città di iscrizione della società partecipante e/o dei componenti il Raggruppamento.

### **QUESITO n° 14**

Stante che l'ambito territoriale di riferimento del PUM è principalmente quello comunale, seppur inserito all'interno di una visione di sviluppo sovralocale, e che tale impostazione caratterizza anche i più recenti piani regolatori generali comunali non soltanto per la visione e l'impostazione del piano comunale ma anche per i rapporti tra quest'ultimo e la pianificazione territoriale e sovraordinata, la qualificata e comprovata esperienza nel campo della pianificazione territoriale può ascrivere anche a soggetti titolari di comprovata e qualificata esperienza nella redazione di piani regolatori generali?

#### **RISPOSTA Quesito n° 14**

Si, la qualificata e comprovata esperienza nel campo della pianificazione territoriale può ascriversi anche a soggetti titolari di comprovata e qualificata esperienza nella redazione di piani regolatori generali.

#### **QUESITO n° 15**

La “qualificata e comprovata esperienza nel campo della pianificazione territoriale” è ascrivibile anche ad esperienza nella elaborazione di piani e programmi promossi dal Ministero delle Infrastrutture e dei trasporti caratterizzati dalla scala territoriale dell’ambito oggetto dei medesimi nonché dei temi in essi affrontati e dalle relazioni tra tali programmi e la pianificazione provinciale, regionale, nazionale, quali: PRUSST a scala sovracomunale, Programma Territori- Snodo (Progetto di territorio), Programma SISTeMA, Programmi Innovativi in Ambito Urbano (PIAU) Porti&Stazioni?

#### **RISPOSTA Quesito n° 15**

Da una prima lettura, non si ritiene attinente, quanto sopra proposto, alla pianificazione territoriale. In ogni caso l’attinenza di tali attività con la Pianificazione Territoriale verrà valutata in sede di gara dalla commissione.

#### **QUESITO n° 16**

Al punto B3) alla pagina 14 del Disciplinare è scritto che i “curricula dei professionisti che si prevede di impegnare nel progetto” dovranno essere “in formato europeo e max 4 pagine, attestanti esclusivamente le esperienze rilevanti ai fini della relativa valutazione da parte della commissione di gara rispetto ai requisiti di ammissibilità”. Si chiede se, visto che il formato europeo richiesto prevede una parte introduttiva relativa ai dati anagrafici e personali piuttosto corposa, il limite di 4 pagine fa riferimento al solo elenco delle esperienze lavorative rilevanti, esclusi i dati anagrafici suddetti.

#### **RISPOSTA Quesito n° 16**

Il curriculum va limitato alle sole esperienze rilevanti ai fini della ammissibilità. Non sarà motivo di esclusione l’eventuale limitato superamento delle pagine previsto al punto B3 del D.di G.-

#### **QUESITO n° 17**

Cosa si intende per RTI verticale/misto?

#### **RISPOSTA Quesito n° 17**

Per i R.T.I. valgono le norme di cui all’art. 37 del D.lgs. 163/2006, nel caso in esame non sussistono le ipotesi del R.T. di tipo misto.

### **QUESITO n° 18**

Cosa la frase "ogni impresa partecipante deve possedere una percentuale del valore complessivo del fatturato, nella misura almeno pari alla percentuale di esecuzione dell'appalto complessivo", vuol dire che se l'impresa X dichiara di eseguire il 20% dell'appalto dovrà dimostrare un fatturato pari a € 92.000? (460.000\*20%)

### **RISPOSTA Quesito n° 18**

Si, risulta corretta l'interpretazione.

### **QUESITO n° 19**

E' ammesso l'avvalimento?

### **RISPOSTA Quesito n° 19**

Si.

### **QUESITO n° 20**

Si chiedono delucidazioni in merito alla lettera B3) del disciplinare di gara pag. 14 illustrante il gruppo di lavoro ovvero nella fattispecie precipua se l'esperienza dei professionisti richiesti debba esser fatta decorrere dalla data della laurea (nel caso quella triennale o quella magistrale?) oppure dalla data di conseguimento dell'esame di stato per l'abilitazione alla professione o ancora dalla data di iscrizione al rispettivo ordine professionale.

### **RISPOSTA Quesito n° 20**

Al punto B3 del disciplinare di gara viene richiesta la laurea da almeno 10/5 anni e non la data di decorrenza dell'esperienza.

### **QUESITO n° 21**

Si chiede di confermare che il requisito B3) pag. 14 del disciplinare di gara "gruppo di lavoro" nel numero di 9 professionisti debba esser soddisfatto, in caso di partecipazione in costituendo raggruppamento, dal raggruppamento cumulativamente nel suo complesso.

A tal proposito si chiedono delucidazioni in merito al quesito n. 6 di Vostra pubblicazione laddove si menziona il requisito B4, si chiede pertanto di specificare a quale requisito si faccia riferimento con la lettera B.4, in quanto da codesta scrivente società non rinvenuto.

### **RISPOSTA Quesito n° 21**

Si, in n° di 9 professionisti può essere soddisfatto cumulativamente dal raggruppamento nel suo complesso.

Il requisito “B4” non risulta presente nel D. di G. ma è stato erroneamente citato ne quesito n. 6 ed erroneamente riportato nella relativa risposta.

#### **QUESITO n° 22**

Si chiede di confermare che il certificato di qualità non sia requisito preclusivo ai fini partecipativi alla gara e che questo debba esser presentato soltanto nel caso in cui si usufruisca della riduzione del 50% per la cauzione provvisoria.

#### **RISPOSTA Quesito n° 22**

Come già risposto al quesito n. 4 tale requisito è necessario esclusivamente per usufruire della riduzione del 50% per la cauzione provvisoria.

#### **QUESITO n° 23**

Si chiede di confermare che l'elenco nominativo e composizione del gruppo di lavoro richiesto al punto 2 pag. 15 del disciplinare di gara debba esser sottoscritto e reso dal legale rappresentante della Società di appartenenza e non dai singoli professionisti, i quali non debbono rendere alcuna dichiarazione se non sottoscrivere soltanto i rispettivi curricula.

#### **RISPOSTA Quesito n° 23**

L'elenco previsto al punto 2) di pag. 15 del D. di G. va sottoscritto da tutti i componenti del gruppo di lavoro.

#### **QUESITO n° 24**

Si chiede di confermare che l'indirizzo corretto ove inviare le buste sia quello indicato da disciplinare e non da bando ovvero: “Comune di Marsala – Ufficio Protocollo Generale – Via Garibaldi 47 – 91025 Marsala”.

#### **RISPOSTA Quesito n° 24**

Entrambi gli indirizzi possono essere utilizzati

#### **QUESITO n° 25**

Con riferimento al gruppo di lavoro previsto dall'art. 10 punto B2 del D. di G., occorre che i professionisti individuati siano già contrattualizzati con uno dei soggetti facenti parte del costituendo R.T.I. o è sufficiente indicare il soggetto del RTI cui afferiscono le loro prestazioni in caso di aggiudicazione?

### **RISPOSTA Quesito n° 25**

No, non occorre avere preliminarmente una contrattualizzazione, ma occorre che gli stessi professionisti facenti parte il R.T. sottoscrivino un impegno con nomina del capogruppo (vedi art. 37 del D. Lgs 163/06).

### **QUESITO n° 26**

Ai fini del raggiungimento dei requisiti di capacità tecnica di cui al punto III.2.3 del bando di gara, possono ritenersi validi studi e piani condotti su incarico di governi extra-europei?

### **RISPOSTA Quesito n° 26**

Si, come già risposto al quesito n. 9

### **QUESITO n° 27**

Tra le Dichiarazioni da inserire nella busta A, al punto A4 del Disciplinare, si dice che “La dichiarazione relativa al punto 4 deve essere rilasciata, a parte, da ciascun soggetto in carica (allegato C)”. L'allegato C), secondo l'intestazione del documento, risulta essere proprio il Disciplinare di Gara.

E' sufficiente che le dichiarazioni richieste contengano, per ciascuno dei soggetti attualmente in carica, la dicitura di cui al punto A4?

### **RISPOSTA Quesito n° 27**

Si, infatti la dicitura “allegato C” è un refuso e non esistono allegati al disciplinare.

### **QUESITO n° 28**

Tra i contenuti della Busta A è richiesta (punto 5) l'attestazione di versamento di € 20,00 quale contributo dovuto all'Autorità per la Vigilanza sui Contratti Pubblici di Lavori, Servizi e Forniture.

Tra le modalità di pagamento sono previsti:

- versamento on line collegandosi al portale web Sistema di riscossione' all'indirizzo <http://riscossione.avlp.it> seguendo le istruzioni disponibili sul portale
- versamento sul conto corrente postale n. 73582561, intestato a "AUT. CONTR. PUBBL." Via di Ripetta, 10246, 00186 Roma (codice fiscale 97163520584), presso qualsiasi ufficio postale.

E' accettato anche il pagamento mediante Lottomatica Servizi che consente di pagare i contributi dovuti all'Autorità di Vigilanza sui Contratti Pubblici (AVCP) per la partecipazione alle gare pubbliche di appalto, presentando la relativa ricevuta?

### **RISPOSTA Quesito n° 28**

Si.